
**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif
tenue le mercredi 16 mai 2012 à 9 h
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

PRÉSENCES :

M. Gérald Tremblay, Maire de la Ville
M. Michael Applebaum, Président du comité exécutif
M. Richard Deschamps, Vice-président du comité exécutif
M. Alan DeSousa, Vice-président du comité exécutif
M. Michel Bissonnet, Membre du comité exécutif
Mme Jocelyn Ann Campbell, Membre du comité exécutif
M. Gilles Deguire, Membre du comité exécutif
Mme Mary Deros, Membre du comité exécutif
Mme Helen Fotopulos, Membre du comité exécutif
M. Claude Trudel, Membre du comité exécutif

ABSENCE :

Mme Manon Barbe, Membre du comité exécutif

AUTRES PRÉSENCES :

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe
M. Guy Hébert, Directeur général
Me Jean-François Milot, Avocat chef d'équipe - Direction du greffe
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

CE12 0701

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif.

Adopté à l'unanimité.

10.001

CE12 0702

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation de travaux de mise aux normes de l'aréna Martin Brodeur de l'arrondissement de Saint-Léonard.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1120285001

CE12 0703

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser la Direction de la culture et du patrimoine à organiser un concours pour l'intégration d'une œuvre d'art public au carrefour Pie IX-Henri-Bourassa dans l'arrondissement de Montréal-Nord;
- 2- d'autoriser à cet effet une dépense maximale de 100 000 \$ (taxes incluses);
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.002 1124597001

CE12 0704

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour conclure une entente-cadre d'une durée de 5 ans pour l'acquisition de serveurs à processeurs Intel et leurs composantes et approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1125942001

CE12 0705

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à ProQuest LLC, fournisseur unique, pour le renouvellement de l'abonnement à la ressource électronique Canadian Newsstand Major Dailies pour les 43 bibliothèques publiques participantes, du 1^{er} mai 2012 au 30 avril 2013, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 61 220,25 \$, taxes incluses, conformément à l'offre de service de cette firme en date du 29 février 2012;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1124853001

CE12 0706

Il est

RÉSOLU :

- 1- de conclure une entente cadre d'une durée de 36 mois à compter de son émission, pour la fourniture sur demande de services d'interventions diverses en signalisation routière;
- 2- d'accorder à Signalisation Routière du Québec inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix unitaires de sa soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 12-12027 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;
- 3- d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des services corporatifs et des arrondissements, et ce, au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.005 1125331005

CE12 0707

Il est

RÉSOLU :

- 1- de conclure une entente-cadre, d'une durée d'un an, pour la fourniture sur demande d'avertisseurs de fumée à pile au lithium;
- 2- d'accorder à NEDCO, division Rexel Canada, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix unitaires de sa soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 12-12083 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;
- 3- d'imputer les dépenses de consommation conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel et ce, au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.006 1125361006

CE12 0708

Il est

RÉSOLU :

- 1- de conclure deux ententes-cadres d'une durée de vingt 24 mois pour la fourniture, sur demande, de produits d'entretien sanitaire, d'accessoires et de papiers hygiéniques;
- 2- d'accorder aux firmes ci-après, plus bas soumissionnaires conformes pour les produits mentionnés en regard de leur nom, le contrat à cette fin, aux prix unitaires de leur soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 11-11844 et au tableau de prix joint au rapport du directeur;

Firmes**Groupes**

Produits Sany inc.

Groupe 1: produits d'entretien sanitaire

Groupe 2: accessoires

Corporate Express Canada inc.

Groupe 3: papiers d'hygiène

- 3- d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des arrondissements et des services corporatifs et ce, au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.007 1121694001

CE12 0709

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à la firme Netzsch Canada Inc., fournisseur unique, pour l'achat de deux pompes à boues de marque Netzsch, pour une somme maximale de 85 718,46 \$, taxes incluses, conformément à l'offre de services de cette firme en date du 11 avril 2012;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.008 1123438004

CE12 0710

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 167 483,71 \$, taxes incluses, pour le remplacement du transformateur au Centre Pierre-Charbonneau et le démantèlement des condensateurs dans l'ex-incinérateur Dickson, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Néoelect / Le Saux inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 157 463,32 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5575;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.009 1121029003

CE12 0711

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 122 218,51 \$, taxes incluses, pour des travaux de construction d'un égout unitaire (combiné) dans la rue Pierre-Héroux entre la rue Beaulieu et le boulevard Monk dans l'arrondissement du Sud-Ouest, comprenant tous les frais incidents, incluant le contrôle qualitatif, le cas échéant;

- 2- d'accorder à Construction GC-Merineau Ltée, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 103 454,51 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 100901;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.010 1120266016

CE12 0712

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver un projet de convention par lequel KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L, firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville, les services professionnels requis pour l'accompagnement à la détermination du modèle organisationnel de la fonction Finances et à son implantation, pour une somme maximale de 86 064,54 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres sur invitation numéro 12-12106 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.011 1120872003

CE12 0713

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accepter un soutien financier de 40 000 \$ de l'Institut de recherche en biologie végétale afin de défrayer une partie des coûts pour la création d'un poste de botaniste - spécialisé en phytotechnologie au sein de la Division de la recherche et du développement scientifique du Jardin botanique de Montréal;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme établissant les conditions de versement de cette contribution;
- 3- d'accorder un budget additionnel de 40 000 \$ équivalent au montant versé;
- 4- d'imputer ces sommes conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.012 1124697001

CE12 0714

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde à 9191-1263 Québec inc. quittance totale et finale et mainlevée finale de l'inscription de tous les droits hypothécaires et du droit de résolution résultant de l'acte de vente intervenu le 17 mars 2011 devant M^e Mattia Maria Puccio, notaire, sous le numéro 121 de ses minutes, et publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal, sous le numéro 17 974 835.

Adopté à l'unanimité.

20.013 1123496003

CE12 0715

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier maximal de 24 000 \$ à UNITERRA pour la réalisation d'un maximum de quatre missions volontaires de solidarité en 2012;
- 2- de compenser à 100 % en congé autorisé le temps requis pour les passeports, les vaccins et la prolongation du séjour pour des raisons incontrôlables et à 50 % le temps prévu aux missions volontaires de solidarité internationale de court terme (2 à 6 semaines) qui seront réalisées en 2012;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.014 1121238001

CE12 0716

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier totalisant 192 000 \$ aux quatorze organismes ci-après désignés, pour 2012 et pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, dans le cadre du Programme de soutien à la diffusion du patrimoine montréalais 2012 de l'Entente MCCCCF-Ville 2012-2015 :

ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ (\$)
Association des Professionnels des Arts de la Scène du Québec	11 000 \$
Atelier d'histoire de la Pointe-aux-Trembles	6 000 \$
Atelier d'histoire Hochelaga-Maisonneuve	15 000 \$
Centre Saint-Pierre	15 000 \$
Collectif d'animation urbaine L'Autre Montréal	15 000 \$
Corporation de la Chapelle Notre-Dame du Bonsecours	15 000 \$
Écomusée du Fier-Monde	15 000 \$
Fondation Héritage Montréal	10 000 \$
Maison Saint-Gabriel	15 000 \$

Musée des Ondes Berliner	15 000 \$
Radio Centre-Ville Saint-Louis Inc	15 000 \$
Société du Château Dufresne	15 000 \$
Société historique de Rivière-des-Prairies	15 000 \$
Société historique de Saint-Henri	15 000 \$
Total	192 000 \$

- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.015 1120015001

CE12 0717

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser la Direction du développement économique et urbain à verser à l'UNESCO, pour le fonctionnement du Secrétariat du Réseau des villes créatives, une cotisation maximale de 10 000 \$ par année pour 2012 et 2013;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 3- de mandater le Bureau du design de Montréal afin qu'il collabore, avec les membres constituants du Réseau, aux travaux conduisant à sa formalisation.

Adopté à l'unanimité.

20.016 1124784005

CE12 0718

Il est

RÉSOLU :

- 1- de mandater la Direction du développement économique et urbain, en collaboration avec l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce, pour réaliser une démarche de planification participative afin de définir un projet urbain novateur sur le site et les abords de l'ancien Hippodrome de Montréal;
- 2- d'octroyer à la Direction du développement économique et urbain un budget de fonctionnement de 2,692 M \$ pour les années 2012 à 2015;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.001 1124223001

CE12 0719

Il est

RÉSOLU :

- 1- de confirmer au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), l'engagement de la Ville de Montréal, de conserver à des fins publiques et non lucratives les parcelles du domaine hydrique appartenant à l'État, faisant déjà partie du parc de la Merci, pour lesquelles la Ville souhaite obtenir une cession de droits;
- 2- de mandater la Division de la géomatique de procéder, selon les instructions du MDDEP, aux travaux d'arpentage des lots sans désignation cadastrale du domaine hydrique de la rivière des Prairies, adjacents aux lots appartenant à la Ville faisant partie des limites du parc de la Merci.

Adopté à l'unanimité.

30.002 1124962002

CE12 0720

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser la présentation des projets de mise aux normes de quinze (15) arénas, listés ci-après, au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) dans le cadre de son « programme de soutien pour le remplacement ou la modification des systèmes de réfrigération fonctionnant aux gaz R-12 ou R-22 - arénas et centres de curling » :
 - Aréna Ahuntsic de l'arrondissement d'Ahuntsic–Cartierville;
 - Aréna Martin-Brodeur de l'arrondissement de Saint-Léonard;
 - Aréna Doug-Harvey de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce;
 - Aréna Clément-Jetté de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve;
 - Auditorium de Verdun et aréna Denis-Savard de l'arrondissement de Verdun;
 - Aréna Roberto-Luongo de l'arrondissement de Saint-Léonard;
 - Aréna Chaumont de l'arrondissement d'Anjou;
 - Aréna du complexe sportif Saint-Charles de l'arrondissement Le Sud-Ouest;
 - Centre Rodrigue-Gilbert, glace 1 et 2, de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles;
 - Patinoire Outremont de l'arrondissement d'Outremont;
 - Aréna Francis-Bouillon (anc. Raymond-Pré fontaine) de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve;
 - Aréna Marcelin-Wilson de l'arrondissement d'Ahuntsic–Cartierville;
 - Aréna Fleury de l'arrondissement de Montréal-Nord;
 - Aréna Bill-Durnam de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce;
 - Centre Étienne-Desmarteau, glace 1 et 2, de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie;
- 2- de confirmer que la Ville de Montréal et les arrondissements s'engagent à payer leur part respective des coûts admissibles pour chacun des projets et à défrayer les coûts d'exploitation de ces arénas;

- 3- d'autoriser la directrice de la Direction des sports à agir au nom de la Ville et à signer tous les documents relatifs à chacun des projets mentionnés ci-dessus.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1125058001

CE12 0721

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'adopter une résolution demandant au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire une dérogation à l'application de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19), en vertu de l'article 573.3.1 de celle-ci, afin d'octroyer un contrat de services professionnels au lauréat du concours de design visant l'aménagement de la place publique dans le cadre de la requalification de la gare de triage Outremont et des terrains municipaux adjacents;
- 2- de mandater le directeur général de la Ville pour signer la lettre demandant cette dérogation.

Adopté à l'unanimité.

30.004 1120093001

CE12 0722

Il est

RÉSOLU :

d'appuyer les projets listés ci-dessous, afin que ces derniers puissent bénéficier de l'aide financière du MELS dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives – phase II, volet 2012, selon l'ordre de priorité indiqué et suivant les 21 projets déjà appuyés par le comité exécutif de la Ville de Montréal le 21 septembre 2011 (CE11 1519) et le 14 décembre 2011 (CE11 2097) :

22. Transformation de la pataugeoire Belair en jeux d'eau (arrondissement Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension) pour une aide financière maximale de 316 368 \$
23. Réfection de l'électricité et de l'éclairage du parc Ignace-Bourget (arrondissement Le Sud-Ouest) pour une aide financière maximale de 1 300 000 \$
24. Terrain synthétique de soccer/football au parc Champêtre (arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve) pour une aide financière maximale de 900 000 \$
25. Réfection de la pataugeoire Henri-Julien (arrondissement d'Ahuntsic–Cartierville) pour une aide financière maximale de 632 065 \$
26. Mise aux normes de la pataugeoire et réfection du chalet au parc Olivier-Robert (arrondissement de Ville-Marie) pour une aide financière maximale de 900 000 \$
27. Terrain synthétique de soccer/football au parc Étienne-Desmarreau (arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie) pour une aide financière maximale de 1 500 000 \$
28. Construction des gradins permanents et vestiaires, remplacement de surface synthétique des plateaux extérieurs (Université Concordia - arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce) pour une aide financière maximale de 4 000 000 \$
29. Nouveaux quais de remplacement (Club de canotage de Cartierville - arrondissement d'Ahuntsic–Cartierville) pour une aide financière maximale de 20 536 \$

30. Terrain synthétique au parc Hébert avec base de béton pour structure autoportante (arrondissement de Saint-Léonard) pour une aide financière maximale de 1 993 827 \$.

Adopté à l'unanimité.

30.006 1124265002

CE12 0723

Il est

RÉSOLU :

- 1- de ratifier la dépense de 1 269,52 \$ relative au déplacement de M. Gérald Tremblay, maire de Montréal, à New York, le 23 avril 2012, dans le cadre de la réunion politique des autorités locales et régionales, préparatoire à la Conférence des Nations Unies sur le développement durable (Rio+20);
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.007 1125287003

CE12 0724

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de nommer monsieur Kunze Li, à titre de membre du Conseil jeunesse de Montréal, pour un mandat de 3 ans, soit jusqu'en juin 2015, en remplacement de Mme Majlinda Muhaxhiri.

Adopté à l'unanimité.

30.008 1125179003

CE12 0725

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver un projet de convention par lequel la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine verse une subvention au montant maximal de 4 520 700 \$ plus intérêts, à la Ville de Montréal, pour l'acquisition annuelle de nouveaux documents pour les bibliothèques publiques de Montréal, dans le cadre du programme « Aide aux projets - Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2011 »;
- 2- d'autoriser la réception de cette subvention et d'imputer cette recette conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

- 3- de procéder à la répartition de la subvention entre les bibliothèques des ex-banlieues et la ville centrale lors de la répartition du surplus de gestion de l'exercice financier de 2011.

Adopté à l'unanimité.

30.009 1123555001

CE12 0726

Préambule

La fondation de Ville-Marie est une oeuvre mystique qui tire son origine du climat religieux de la France du XVII^e siècle. L'humanisme dévot qui a cours à cette époque donne naissance à la Société de Notre-Dame de Montréal. Créée en 1639 par Jérôme Le Royer de La Dauversière, le baron de Fancamp et l'abbé Jean-Jacques Olier, cette Société fait l'acquisition de l'île de Montréal l'année suivante.

C'est dans ce contexte de dévotion que la Société de Notre-Dame de Montréal confie à deux de ses associés, Paul de Chomedey, Sieur de Maisonneuve et Jeanne Mance, le soin d'établir une ville missionnaire en Nouvelle-France. Ils quittent la France à la tête d'une expédition d'une quarantaine d'engagés et de colons avec lesquels ils fondent Montréal, le 17 mai 1642.

Proclamation

À l'occasion de son 370^e anniversaire de fondation et en jetant un regard contemporain sur les faits qui attestent du rôle exceptionnel joué par Jeanne Mance, originaire de Langres en France et qui vécut à Ville-Marie de 1642 à 1673

La Ville de Montréal reconnaît :

- son engagement actif au sein de la Société de Notre-Dame de Montréal, instigatrice de l'établissement d'une colonie à Ville-Marie ;
- son dévouement, sa compétence, ses talents et sa ténacité mis au service de la colonie.

La Ville de Montréal reconnaît également que :

- Jeanne Mance a joué un rôle majeur dans le projet, l'organisation, l'établissement, le financement, la survie et la consolidation de Ville-Marie ;
- Jeanne Mance est considérée comme la plus proche conseillère et collaboratrice du fondateur et premier gouverneur de Montréal, Paul de Chomedey, Sieur de Maisonneuve;
- Jeanne Mance a, à titre d'associée de la Société de Notre-Dame de Montréal, agi à de nombreuses reprises comme représentante de cette société et de Ville-Marie, en France comme en Nouvelle-France ;
- Jeanne Mance a fondé et dirigé l'Hôtel-Dieu de Montréal ;
- Jeanne Mance a, dans toutes les actions qu'elle a menées, tissé des liens qui ont favorisé le rapprochement entre pauvres et nantis, Français et Amérindiens, hommes et femmes.

La Ville de Montréal rappelle finalement que :

- les contemporains et les biographes de Jeanne Mance ont reconnu son importance en décrivant les moments marquants de sa contribution aux premières décennies de Montréal, notamment le premier mémorialiste de Montréal, François Dollier de Casson, dans son Histoire du Montréal (1672) ;
- plusieurs générations de Montréalais et Montréalaises ont souhaité que ce rôle clé dans la fondation de la ville soit reconnu et valorisé ;
- Jeanne Mance est déjà considérée sous le titre officieux ou le qualificatif de cofondatrice depuis quelques décennies.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de reconnaître le rôle exceptionnel de Jeanne Mance dans l'établissement, la survie et la consolidation de la mission de Ville-Marie, future Montréal, en la proclamant fondatrice de Montréal à l'égal du fondateur Paul de Chomedey, Sieur de Maisonneuve.

Adopté à l'unanimité.

30.010 1125307001

CE12 0727

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'intégrer, à compter du 10 janvier 2012, les 159 personnes ci-dessous mentionnées dans l'emploi de constables auxiliaires permanents au Service de police de la ville de Montréal, conformément aux mécanismes d'intégration établis;
- 2- d'intégrer, à compter du 5 mars 2012, les 10 personnes ci-dessous mentionnées dans l'emploi de constables auxiliaires permanents au Service de police de la ville de Montréal, conformément aux mécanismes d'intégration établis;

Listes des constables auxiliaires permanents ainsi que leur unité d'assignation :

a) 1^{er} contingent

1.	Agt 6761	AISSIOU, Kevin	PDQ 13
2.	Agt 6762	ARSHAKIAN, Henri	Unité métro
3.	Agt 5993	AUBÉ, Pascal	PDQ 15
4.	Agt 6849	BEAUREGARD, Jennifer	PDQ 39
5.	Agt 6765	BEAUSÉJOUR, Alain	PDQ 9
6.	Agt 6854	BÉLAIR CIRINO, Dominique	PDQ 7
7.	Agt 6766	BERGERON, Josée	PDQ 9
8.	Agt 6710	BISSONNETTE, Stacy	Unité métro
9.	Agt 6621	BLONDIN, Pierre Yves	Unité métro
10.	Agt 6855	BONIN ST-PIERRE, David	Unité métro
11.	Agt 6767	BONNEAU, Jolyane	PDQ 9
12.	Agt 6873	BOUCHARD, Jean-François	Unité métro
13.	Agt 6834	BOUCHARD, Thomas	PDQ 48
14.	Agt 6768	BOULAIS, Simon	Unité métro
15.	Agt 6856	BOULANGER, Mathieu	PDQ 37
16.	Agt 6693	BRETON, Denis	Unité métro
17.	Agt 6712	BRIEN, Marc-Olivier	Unité métro
18.	Agt 6857	BROCHU, Christian	PDQ 39
19.	Agt 6771	CAOINETTE, Elyanne	PDQ 24
20.	Agt 6874	CHAMPAGNE LAMER, Maxime	PDQ 4
21.	Agt 6774	CHAMPOUX, Mathieu	Unité métro
22.	Agt 6858	CHARRON, Mathieu	PDQ 42
23.	Agt 6666	CHASSE, Mathieu	PDQ 33
24.	Agt 6775	CHOUKAIR, Abdallah	Unité métro
25.	Agt 6776	CLÉMENT, Jean-François	PDQ 7
26.	Agt 6859	COMEAU, François	PDQ 33
27.	Agt 6835	CORBEIL, Louis-Philippe	PDQ 3
28.	Agt 6860	COUTURE, Guillaume	PDQ 48

29.	Agt 6836	COUTURE, Samuel	Unité métro
30.	Agt 6837	COUTURE CONAN, Audrey	PDQ 24
31.	Agt 6670	CUSSON MASSÉ, Vincent	PDQ 39
32.	Agt 6714	D. BELHUMEUR, Roxane	Unité métro
33.	Agt 6745	DAVREUX RICHARD, Julien	Unité métro
34.	Agt 6718	DÉCARIE, Martin	PDQ 8
35.	Agt 6747	DECOSTE LAGANIÈRE, Tania	PDQ 11
36.	Agt 6861	DELAGE, Charles	Unité métro
37.	Agt 6667	DELISLE, Sylvie	PDQ 46
38.	Agt 814	DENIS, Dominique	PDQ 39
39.	Agt 954	DETHIER, Sacha	PDQ 7
40.	Agt 6781	DOUCET BÉLIVEAU, Marie-Hélène	PDQ 24
41.	Agt 6782	DU SABLON, Pierre-Luc	PDQ 3
42.	Agt 6783	DUBÉ, Julie	PDQ 11
43.	Agt 6784	DUBOIS, Josée	Unité métro
44.	Agt 6785	DUCHARME, Valérie	Unité métro
45.	Agt 6833	DUDEMAINE, Danny	PDQ 24
46.	Agt 6788	DURAND, Jean-Simon	PDQ 33
47.	Agt 6838	EAVES, Oliver G	PDQ 39
48.	Agt 6039	ETIENNE, Barry	PDQ 24
49.	Agt 6790	FALARDEAU, Maxime	PDQ 26
50.	Agt 6875	FAUBERT, Geneviève	PDQ 5
51.	Agt 6850	FEJKIEL, Michael	PDQ 24
52.	Agt 6793	FONTAINE, Kim	PDQ 49
53.	Agt 6862	FORTIN, Patrick	PDQ 39
54.	Agt 6719	FOURNIER, Pascal	PDQ 49
55.	Agt 6736	GAGNÉ, Adrien R	PDQ 42
56.	Agt 6794	GAMACHE, Stéphanie	PDQ 49
57.	Agt 6870	GÉLINAS, Kim	Unité métro
58.	Agt 6749	GENDRON, Frédéric	PDQ 39
59.	Agt 6863	GIRARD, Philippe	PDQ 39
60.	Agt 6796	GIRARD, Simon	Unité métro
61.	Agt 6876	GONTHIER, Pierre-Olivier	PDQ 7
62.	Agt 6877	GOSSELIN, Priscilla	PDQ 48
63.	Agt 6797	GOUIN, Jean-Philippe	PDQ 5
64.	Agt 6878	GOURDEAU, Rémi	PDQ 7
65.	Agt 6722	GOUTHRO, Kelley	Unité métro
66.	Agt 6800	GUERRERA, Luisa	Unité métro
67.	Agt 6801	GUILLAUME, Mariette	PDQ 24
68.	Agt 6786	GUILLOTTE, Joanie	PDQ 22
69.	Agt 6753	HART, Felix	Unité métro
70.	Agt 6879	HÉBERT LEDOUX, André	PDQ 4
71.	Agt 6864	HOULE, Jonathan	PDQ 13
72.	Agt 6839	HUAMAN FLORES, Pablo Arthur	Unité métro
73.	Agt 6840	HUET LATREILLE, Olivier	PDQ 7
74.	Agt 6676	IACOVELLA, Andrew	PDQ 13
75.	Agt 6802	ILYAYEV, Denis	Unité métro
76.	Agt 6880	JACOB BUIST, Charles	PDQ 49
77.	Agt 6724	JOLY TESSIER, Guillaume	PDQ 10
78.	Agt 6713	KARAM, Joe	PDQ 4
79.	Agt 6755	KRUPA, Bartosz	PDQ 5
80.	Agt 6803	LAFERRIÈRE, François	PDQ 46
81.	Agt 6684	LAFRANCE, Suzie	PDQ 4
82.	Agt 6804	LAFRENIÈRE QUEZEL, Mylène	PDQ 7
83.	Agt 6757	LALONDE, Pier-Luc	PDQ 5
84.	Agt 6841	LANCEY, Jean-Sébastien	Unité métro
85.	Agt 6881	LANDREVILLE, Vanessa	PDQ 48
86.	Agt 6842	LAPOINTE, Bianka	PDQ 38
87.	Agt 5166	LAQUERRE, Michael	PDQ 24

88.	Agt 6865	LAVOIE, Kenny	PDQ 5
89.	Agt 6805	LAVOIE, Synthia	PDQ 15
90.	Agt 6760	LEBEAU, Michael	PDQ 5
91.	Agt 6882	LECLAIR, Sandrine	PDQ 4
92.	Agt 6689	LECLERC ROBICHAUD, Danny	PDQ 27
93.	Agt 6843	LEGAULT, Marc-Antoine	PDQ 11
94.	Agt 5802	LEPAGE, Vanessa	PDQ 13
95.	Agt 6810	LESSARD, Patrick	Unité métro
96.	Agt 6844	LIBOIRON, Julien	Unité métro
97.	Agt 5816	LIMA, Jean-Sébastien	Unité métro
98.	Agt 6811	MAHEUX, Valérie	PDQ 16
99.	Agt 6851	MAINVILLE, Jannik	Unité métro
100.	Agt 6694	MALLETTE, Sébastien	PDQ 24
101.	Agt 6769	MARCHAND, Julien	PDQ 24
102.	Agt 6812	MARLEAU, Guillaume	PDQ 37
103.	Agt 6813	MARTEL, Louis-Philippe	PDQ 11
104.	Agt 6845	MARTINEAU, Antoine	PDQ 7
105.	Agt 6815	MATURANA, Milena	PDQ 33
106.	Agt 6725	MC KENZIE, Sébastien	PDQ 39
107.	Agt 6846	MÉNARD, Sarah Claude	PDQ 39
108.	Agt 5883	MINEAU CHARTRAND, Marie-Élaine	PDQ 39
109.	Agt 6816	MIRON SAUVÉ, Pascale	PDQ 39
110.	Agt 6817	MOLAIRE, Sébastien	PDQ 33
111.	Agt 6883	MONTPETIT, Valérie	PDQ 44
112.	Agt 6729	MOUSSEAU MASSÉ, Vincent	PDQ 49
113.	Agt 6770	MURRAY LANGLOIS, Myriam	PDQ 30
114.	Agt 6866	NADAL, Loic	PDQ 5
115.	Agt 6730	OLIVER, Shawn	PDQ 11
116.	Agt 6818	OUELLET LECLERC, Ludovic	PDQ 33
117.	Agt 6852	PAQUET, Jean-Claude	PDQ 39
118.	Agt 6731	PAQUET, Pier-Luc	PDQ 39
119.	Agt 6884	PELLETIER, Bruno Pierre	PDQ 5
120.	Agt 6752	PELLETIER, Jonathan	PDQ 4
121.	Agt 6888	PELLETIER, Kevin	PDQ 3
122.	Agt 6847	PERREAULT, Christine	PDQ 48
123.	Agt 6819	PILOTTE, Christine	PDQ 37
124.	Agt 5884	PINARD, Stéphanie	Unité métro
125.	Agt 6772	PINEAULT, Nathan	Unité métro
126.	Agt 6889	PRAIRIE, Catherine	PDQ 8
127.	Agt 6733	PROULX, Alexandre	Unité métro
128.	Agt 6885	PROULX, Mélissa	PDQ 11
129.	Agt 6754	QUIROZ, Victor Richard	PDQ 26
130.	Agt 6734	RAMIREZ ARISTIZABAL, Orly	PDQ 33
131.	Agt 6773	RANAUDO, Gianfranco	PDQ 49
132.	Agt 6867	RAYMOND, Mark	PDQ 42
133.	Agt 6820	REZK, Mina Nabil	PDQ 15
134.	Agt 6744	ROBICHAUD, Thierry	PDQ 7
135.	Agt 6868	RODRIGUE, Maxime	PDQ 48
136.	Agt 6822	RONDEAU, Marilou	Unité métro
137.	Agt 6699	ROUSSEAU, Jean-Philippe	PDQ 31
138.	Agt 6823	SAINT-GERMAIN, Olivier Jean	PDQ 11
139.	Agt 6825	SAMSON, Vanessa	PDQ 13
140.	Agt 6741	SANSCARTIER, Julien	PDQ 39
141.	Agt 6848	SAUVÉ, Benjamin	PDQ 49
142.	Agt 6826	SAVARIA DURAND, Katherine	PDQ 11
143.	Agt 5961	SERNUK, Jessica	Unité métro
144.	Agt 6827	SI MOUSSA, Faycal	Unité métro
145.	Agt 6828	SIMARD BIENVENU, Mathieu	PDQ 5
146.	Agt 6703	ST-LAURENT, Guy Paul	PDQ 26

147. Agt 6777	ST-MARTIN, Raphael	PDQ 49
148. Agt 6778	ST-ONGE, Martin	Unité métro
149. Agt 6886	STEFANOV, Ioan	PDQ 16
150. Agt 6705	TALBOT, Jonathan	PDQ 46
151. Agt 5995	TCHEKI MATTEI, Véronica	PDQ 4
152. Agt 6871	THERRIEN, Alexandre	PDQ 3
153. Agt 6853	TREMBLAY ROGOWSKI, Vicky	PDQ 48
154. Agt 6743	TSENG VALIQUETTE, Jean-Philippe	PDQ 26
155. Agt 6707	VAENAS, Mike	PDQ 5
156. Agt 6708	VAILLANCOURT, Alexandra	Unité métro
157. Agt 6887	VAILLANCOURT, Luc	Unité métro
158. Agt 6869	VILLENEUVE, Marie-Claude	PDQ 39
159. Agt 6831	ZATER, Nouredine	PDQ 33

b) 2e contingent

1. Agt 6779	D'AMOUR, Pascal	PDQ 30
2. Agt 6780	HAMEL, Sophie	PDQ 3
3. Agt 6789	HÉBERT, Pierre-Alexandre	PDQ 24
4. Agt 6791	LAPERRIÈRE, Philippe	PDQ 4
5. Agt 6792	LAPLANTE, Audrey	PDQ 1
6. Agt 6795	LECLERC, Jean-Christophe	PDQ 4
7. Agt 6808	MITEV, Tihomir	PDQ 1
8. Agt 6799	PICARD, Andrée Anne	PDQ 8
9. Agt 6806	RACINE BRULÉ, Véronique	PDQ 7
10. Agt 6807	VALLÉE, Laurence	PDQ 9

Adopté à l'unanimité.

50.001 1124464001

CE12 0728

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal sur la première étape de la consultation visant l'établissement d'un plan de développement intégré pour le secteur de planification détaillée de Griffintown.

Adopté à l'unanimité.

60.002 1121079007

Levée de la séance à 12 h 40

70.001

Les résolutions CE12 0701 à CE12 0728 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

Michael Applebaum
Président du comité exécutif

Yves Saindon
Greffier de la Ville